

## KOMMISJONSVEDTAK

2005/EØS/9/42

av 30. mai 2002

**om den tekniske spesifikasjonen for samtrafikkvegne som gjelder for delsystemet «vedlikehold» i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog nevnt i artikkel 6 nr. 1 i direktiv 96/48/EF(\*)**

[meddelt under nummer K(2002) 1946]

(2002/730/EF)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP  
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsdirektiv 96/48/EF av 23. juli 1996 om samtrafikkvegne i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog<sup>(1)</sup>, særlig artikkel 6 nr. 1, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I henhold til artikkel 2 bokstav c) i direktiv 96/48/EF er det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog inndelt i strukturelle eller funksjonelle delsystemer. Disse delsystemene er beskrevet i vedlegg II til direktivet.
- 2) I henhold til direktivets artikkel 5 nr. 1 skal det for hvert delsystem utarbeides en teknisk spesifikasjon for samtrafikkvegne (TSI).
- 3) I henhold til direktivets artikkel 6 nr. 1 skal utkast til TSI-er utarbeides av det felles representative organ.
- 4) Komiteen nedsatt ved artikkel 21 i direktiv 96/48/EF har utpekt Den europeiske sammenslutning for samtrafikkvegne i jernbanenettet (AEIF) som det felles representative organ i samsvar med direktivets artikkel 2 bokstav h).

5) AEIF har fått i oppdrag å utarbeide utkast til TSI for delsystemet «vedlikehold» i samsvar med direktivets artikkel 6 nr. 1. Dette oppdraget ble fastsatt i samsvar med framgangsmåten fastsatt i direktivets artikkel 21 nr. 2.

6) AEIF har utarbeidet utkast til TSI sammen med en presentasjonsrapport som inneholder en nytte-og-kostnadsanalyse som fastsatt i direktivets artikkel 6 nr. 3.

7) Utkastet til TSI er gjennomgått av representanter for medlemsstatene, innenfor rammen av komiteen nedsatt ved direktivet, i lys av den tilhørende presentasjonsrapporten.

8) Som fastsatt i artikkel 1 i direktiv 96/48/EF angår vilkårene for å oppnå samtrafikkvegne i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog prosjekteringen, byggingen, opprustingen og driften av de infrastruktur og det rullende materiell som bidrar til systemets funksjonsevne og som skal tas i bruk etter ikrafttredelsesdatoen for direktivet. Når det gjelder de infrastruktur og det rullende materiell som allerede er i bruk på ikrafttredelsestidspunktet for denne TSI, bør den anvendes fra det tidspunkt da arbeid er planlagt utført på disse infrastruktur og dette rullende materiell. I hvilken utstrekning TSI-en anvendes, vil imidlertid variere alt etter de planlagte arbeidenes formål og omfang og de kostnader og nyttevirksomheter den beregnede anvendelsen fører til. For at slike delarbeider skal kunne medvirke til at det oppnås full samtrafikkvegne, må de være basert på en enhetlig gjennomføringsstrategi. For dette formål bør det skilles mellom opprustingsarbeider, fornyelsesarbeider og utskifting i forbindelse med vedlikehold.

(\*) Denne fellesskapsretsakten, kunngjort i EFT L 245 av 12.9.2002, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 34/2003 av 14. mars 2003 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 29 av 5.6.2003, s. 24.

(<sup>1</sup>) EFT L 235 av 17.9.1996, s. 6.

- 9) Direktiv 96/48/EF og TSI-ene får ikke anvendelse på fornyelsesarbeider eller på utskifting i forbindelse med vedlikehold. Det er likevel ønskelig at TSI-ene anvendes på fornyelsesarbeider, slik tilfellet vil være for TSI-ene for det konvensjonelle jernbanesystemet i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2001/16/EF<sup>(1)</sup>. I mangel av et ufravikelig krav oppfordres medlemsstatene til, under hensyn til omfanget av fornyelsesarbeidet, å anvende TSI-ene på fornyelsesarbeid og utskifting i forbindelse med vedlikehold når dette er mulig.
- 10) TSI-en omhandlet i dette vedtak pålegger ikke bruk av bestemte teknologier eller tekniske løsninger, unntatt når dette er strengt nødvendig for å oppnå samtrafikkevne i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog.
- 11) TSI-en omhandlet i dette vedtak er basert på den beste sakkunnskap som forelå på det tidspunkt da det tilsvarende utkastet ble utarbeidet. Den tekniske utvikling eller samfunnsmessige krav kan gjøre det nødvendig å endre eller utfylle denne TSI. Ved behov vil det bli igangsatt en framgangsmåte for gjennomgåelse eller ajourføring i samsvar med artikkel 6 nr. 2 i direktiv 96/48/EF.
- 12) Bestemmelser om vedlikehold for de enkelte delsystemer og bestemmelsene om drift ved nedsatt funksjonalitet er angitt i de tilhørende TSI-er. TSI-en for delsystemet «vedlikehold» behandler derfor bare spørsmål knyttet til sentralanlegg for vedlikehold av tog.
- 13) I enkelte tilfeller tillater TSI-en omhandlet i dette vedtak valg mellom forskjellige løsninger, noe som gjør det mulig å anvende endelige eller midlertidige samtrafikkløsninger alt etter den aktuelle situasjon. I tillegg gir direktiv 96/48/EF mulighet for særlige anvendelsesbestemmelser i særskilte tilfeller. Videre må medlemsstatene i tilfellene nevnt i direktivets artikkel 7 ha mulighet til å unnlate å anvende visse tekniske spesifikasjoner. Det er derfor nødvendig at medlemsstatene sørger for at et infrastrukturregister og et register over rullende materiell offentliggjøres og ajourføres årlig. Disse registrene vil angi hovedegenskapene ved den nasjonale infrastruktur og det nasjonale rullende materiell (f.eks. de grunnleggende parametrene) og disse egenskapers samsvar med egenskapene fastsatt i de gjeldende TSI-er. For dette formål angir TSI-en omhandlet i dette vedtak nøyaktig hvilke opplysninger som skal tas med i registrene.
- 14) Ved anvendelsen av TSI-en omhandlet i dette vedtak må det tas hensyn til særskilte kriterier for teknisk og driftsmessig forenlighet mellom infrastrukturene og det rullende materiell som skal tas i bruk og det nett de skal integreres i. Disse forenlighetskravene innebærer en kompleks teknisk og økonomisk analyse, som skal foretas i hvert enkelt tilfelle. Analysen bør ta hensyn til:
- grensesnittene mellom de forskjellige delsystemene nevnt i direktiv 96/48/EF,
  - de forskjellige typer linjer og rullende materiell nevnt i direktivet, og
  - de tekniske og driftsmessige forhold i det eksisterende nett.
- Av denne grunn er det avgjørende å fastlegge en strategi for gjennomføringen av TSI-en omhandlet i dette vedtak som bør angi de tekniske stadier som må tilbakelegges for å kunne gå fra de nåværende nettforhold til et nett med samtrafikkevne.
- 15) Bestemmelsene i dette vedtak er i samsvar med uttalelse fra komiteen nedsatt ved direktiv 96/48/EF —

#### GJORT DETTE VEDTAK:

##### *Artikkel 1*

TSI-en for delsystemet «vedlikehold» i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog nevnt i artikkel 6 nr. 1 i direktiv 96/48/EF vedtas med dette av Kommisjonen. TSI-en er oppført i vedlegget til dette vedtak. TSI-en får anvendelse fullt ut på infrastrukturen og det rullende materiell i det transeuropeiske jernbanesystem for høyhastighetstog som definert i vedlegg I til direktiv 96/48/EF, under hensyn til artikkel 2 nedenfor.

##### *Artikkel 2*

1. I denne artikkel menes med:
  - «opprusting»: større endringsarbeider på et delsystem eller en del av et delsystem som endrer delsystemets yteevne,
  - «fornyelse»: større utskiftingsarbeider på et delsystem eller en del av et delsystem som ikke endrer delsystemets yteevne,

<sup>(1)</sup> EFT L 110 av 20.4.2001, s. 1.

— «utskifting i forbindelse med vedlikehold»: utskifting av komponenter med deler med identisk funksjon og yteevne som ledd i forebyggende eller utbedrende vedlikehold.

2. Ved opprusting skal oppdragsgiveren framlegge dokumentasjon med beskrivelse av prosjektet for den berørte medlemsstat. Medlemsstaten skal gjennomgå dokumentasjonen og, under hensyn til gjennomføringsstrategien i kapittel 7 i vedlagte TSI, avgjøre om det er nødvendig å anvende vedlagte TSI. Dersom dette er tilfelle, skal den underrette komiteen nedsatt i henhold til direktiv 96/48/EF.

3. Ved fornyelse og utskifting i forbindelse med vedlikehold er det frivillig å anvende vedlagte TSI.

*Artikkel 3*

Vedlagte TSI trer i kraft seks måneder etter at dette vedtak er meddelt.

*Artikkel 4*

Dette vedtak er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 30. mai 2002

*For Kommisjonen*

Loyola DE PALACIO

*Visepresident*

*VEDLEGG*

[Vedlegget er kunngjort i EFT L 245 av 12.9.2002, s. 4-36]

---